

**Ministry of Education**

Deputy Minister

Mowat Block  
Queen's Park  
Toronto ON M7A 1L2**Ministère de l'Éducation**

Sous-ministre

Édifice Mowat  
Queen's Park  
Toronto ON M7A 1L2**Note de service**

**Destinataires :** Directrices et directeurs de l'éducation  
Surintendante du Centre Jules-Léger

**Expéditeur :** Bruce Rodrigues  
Sous-ministre

**Date :** Le 18 octobre 2016

**Objet :** Ressources du ministère de l'Éducation à l'appui de la  
Semaine de reconnaissance des traités

---

Comme vous le savez peut-être, le ministère des Relations avec les Autochtones et de la Réconciliation a annoncé, plus tôt cette année, que l'Ontario désignait la première semaine de novembre (du 6 au 12 novembre 2016) comme la Semaine de reconnaissance des traités. Le but de cette semaine est d'informer et de sensibiliser le public au sujet des traités et des relations qui en découlent.

L'apprentissage de l'histoire, des cultures, des contributions et des perspectives des peuples des Premières Nations, métis et inuits du Canada est enrichissant pour tous les élèves, autochtones et non autochtones. La Semaine de reconnaissance des traités offre aux enseignants une nouvelle occasion de planifier des activités d'apprentissage sur les traités en rapport avec le curriculum, qu'il leur sera possible d'utiliser tout au long de l'année.

À l'appui de la campagne de sensibilisation du ministère des Relations avec les Autochtones et de la Réconciliation, le ministère de l'Éducation a élaboré les ressources suivantes en rapport avec le curriculum :

1. Document *Carte des Premières Nations et traités de l'Ontario*  
*Renseignements à l'intention du personnel enseignant* disponible sur [EduSourceOntario](http://EduSourceOntario). La carte des traités est également affichée en format PDF sur [ontario.ca/traites](http://ontario.ca/traites).
2. Documents ressources  
*Le curriculum de l'Ontario de la 1<sup>re</sup> à la 8<sup>e</sup> année – Perspectives des Premières Nations, des Métis et des Inuits – Portée et enchaînement des attentes et contenus d'apprentissage, 2016*

*Le curriculum de l'Ontario de la 9<sup>e</sup> à la 12<sup>e</sup> année – Perspectives des Premières Nations, des Métis et des Inuits – Portée et enchaînement des attentes et contenus d'apprentissage, 2016*

Ces documents sont conçus pour aider le personnel enseignant à planifier des activités d'apprentissage pour l'ensemble du curriculum; ils sont disponibles en ligne à :

[edu.gov.on.ca/fre/curriculum/elementary/elementaryFNMIFr.pdf](http://edu.gov.on.ca/fre/curriculum/elementary/elementaryFNMIFr.pdf)

[edu.gov.on.ca/fre/curriculum/secondary/secondaryFNMIFr.pdf](http://edu.gov.on.ca/fre/curriculum/secondary/secondaryFNMIFr.pdf)

3. Modules d'enseignement et d'apprentissage conçus pour aider le personnel enseignant à mettre en œuvre les programmes-cadres révisés d'études sociales de la 1<sup>re</sup> à la 6<sup>e</sup> année, et d'histoire et de géographie de 7<sup>e</sup> et de 8<sup>e</sup> année (2013)  
[ÉduSourceOntario](#)
4. Documents en lien avec le curriculum pour appuyer l'apprentissage lorsque des membres de la collectivité visitent l'école ou la salle de classe. Ces modules d'enseignement et d'apprentissage s'appliquent aux cours d'histoire de 7<sup>e</sup> année et de 8<sup>e</sup> année, ainsi qu'aux cours de civisme et de citoyenneté et d'histoire de 10<sup>e</sup> année et proposent des activités liées au curriculum, avant et après la visite. Ces modules appuient l'initiative du registre du patrimoine vivant du ministère des Relations avec les Autochtones et de la Réconciliation. (Les versions françaises de ces modules seront disponibles au mois de novembre 2016.)
5. Documents-ressources identifiant les attentes et les contenus d'apprentissage énoncés dans le curriculum de la 1<sup>re</sup> à la 12<sup>e</sup> année en lien avec les traités et les revendications territoriales.

*Portée et enchaînement – Attentes et contenus d'apprentissage en lien direct avec les traités et les revendications territoriales – palier élémentaire*

*Portée et enchaînement – Attentes et contenus d'apprentissage en lien direct avec les traités et les revendications territoriales – palier secondaire*

Les ressources ci-dessus, ainsi que d'autres ressources déjà sur le site Web du ministère des Relations avec les Autochtones et de la Réconciliation

<https://www.ontario.ca/fr/page/ministre-des-relations-avec-les-autochtones-et-de-la-reconciliation> seront affichées sur ÉduSourceOntario prochainement afin que les écoles puissent les utiliser dans le cadre de la Semaine de reconnaissance des traités.



Bruce Rodrigues

- c. c.     Martyn Beckett, sous-ministre adjoint, Division de l'apprentissage et du curriculum  
           Janine Griffore, sous-ministre adjointe, Division de l'éducation en langue française, de l'éducation autochtone et de la recherche  
           Cathy Montreuil, sous-ministre adjointe, Division du rendement des élèves  
           Denise R. Dwyer, sous-ministre adjointe, Division du leadership et du milieu d'apprentissage  
           Shannon Fuller, sous-ministre adjointe (par intérim), Division de l'apprentissage des jeunes enfants